



# III DOMINGO DE PASCUA

de la Resurrección del Señor



# **DOMINGO DE PASCUA**

**de la Resurrección del Señor**

**18 de abril de 2021**  
1:00pm

**Padre John Benson**  
*Celebrante*

**CATEDRAL DE SAN MATEO APÓSTOL**  
**Washington, Distrito de Columbia**

*Para mantener un ambiente de oración, les pedimos que por favor apaguen sus teléfonos celulares*

**Amor Es Vida**

1. Amor es vida, vida es alegría;  
quien nunca amó vivió sin ilusión.

Alegres cantan sus melodías,  
las ansiedades del corazón.  
Alegres cantan sus melodías,  
las ansiedades del corazón.

**Estribillo**

Alegre estoy, cantando voy,  
éste es el día que hizo el Señor.  
Alegre estoy, cantando voy,  
éste es el día que hizo el Señor.

2. Cuando recuerdo aquel amor divino,  
que siendo Dios, al suelo descendió:

mi alma canta, mi alma goza,  
porque la vida me dio el Señor.  
Mi alma canta, mi alma goza,  
porque la vida me dio el Señor.

3. Yo soy feliz por cada día nuevo,  
por la ilusión de ver amanecer,  
por las estrellas y por el cielo,  
por la alegría de renacer.  
Por las estrellas y por el cielo,  
por la alegría de renacer.

**RITOS INICIALES**

**ACTO PENITENCIAL**

CHRISTIAN LEAÑOS

*Señor ten piedad.  
Cristo ten piedad  
Señor ten piedad.*

**GLORIA**

BOB HURD

GLORIA

Gloria a Dios en el Cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

**LITURGIA DE LA PALABRA**

**Primera Lectura**

*Hechos 3, 13-15. 17-19*

**Salmo Responsorial**

Salmo 4, 2. 7, 9

*R./ Haz brillar sobre nosotros el resplandor de tu rostro.*

**Segunda Lectura**

*1 Jn 2, 1-5*

## Aclamación antes del Evangelio

### EASTERTIDE ALLELUIA

Chant, Mode VI.

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

## Evangelio

*Lucas 24, 35-48*

## Homilía

## RENOVACIÓN DE LAS PROMESAS BAPTISMALES

## Bendición del Agua Bautismal

## Renuncia y Profesión de Fe y Renovación de las Promesas Bautismales de toda la Asamblea

## Aspersión a toda la Asamblea

### AGUA DE VIDA

*Misa del Pueblo Inmigrante*  
Jaime Cortez

Estribillo

A-gua de vi - da, san-to re-cuer - do; u - ne y re - nue - va

1 al cuer-po de Cris - to. 2 al cuer-po de Cris - to.

Nota: Las estrofas están en las ediciones de acompañamientos.

© 1994, Jaime Cortez. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

# LITURGIA DE LA EUCARISTÍA

## Ofertorio

### QUIERO SER, SEÑOR, INSTRUMENTO DE TU PAZ

Tradicional

*Estrillo*



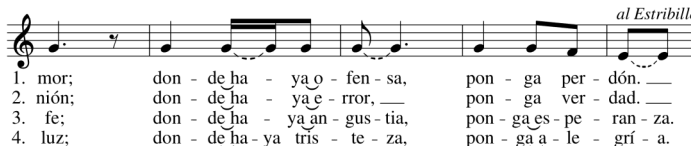
Quie - ro ser, Se - ñor, ins - tru - men - to de tu paz.

Quie - ro ser, oh Se - ñor, ins - tru - men - to de tu paz.

*Estrofas*



1. Que don - de ha - ya o - dí - o, Se - ñor, pon - ga yo el a -  
2. Que don - de ha - ya dis - cor - dia, Se - ñor, pon - ga yo u -  
3. Que don - de ha - ya du - da, Se - ñor, pon - ga yo la  
4. 7 Don - de ha - ya ti - nie - blas, Se - ñor, pon - ga vues - tra



*al Estrillo*

1. mor; don - de ha - ya o - fen - sa, pon - ga per - dón. \_\_\_  
2. nión; don - de ha - ya e - rror, \_\_\_ pon - ga ver - dad. \_\_\_  
3. fe; don - de ha - ya an - gus - tia, pon - ga es - pe - ran - za.  
4. luz; don - de ha - ya tris - te - za, pon - ga a - le - grí - a.

Letra: Tradicional.

## Comunión

### Normas para la recepción de la Eucaristía

#### PARA LOS CRISTIANOS CATÓLICOS

Los católicos participamos plenamente en la celebración de la Eucaristía cuando recibimos la Sagrada Comunión. Se nos anima a recibirla frecuentemente, y con devoción. Para estar debidamente preparados para recibir la Eucaristía, los fieles no deben haber cometido pecado grave, y deben haber ayunado una hora antes de comulgar. Quien haya cometido pecado grave desde su última confesión, no debe recibir el Cuerpo y la Sangre del Señor sin antes haberse confesado con un sacerdote, excepto en situaciones extremas, cuando no hay oportunidad de confesarse lo más pronto posible (Código de Derecho Canónico c. 916). Se anima a los fieles a recibir el Sacramento de la Penitencia con frecuencia.

#### PARA LOS CRISTIANOS NO CATÓLICOS

Damos la bienvenida a esta Celebración de la Eucaristía a todos los cristianos como nuestros hermanos y hermanas. Rogamos para que nuestro Bautismo y el Espíritu Santo nos unan unos a otros en esta Eucaristía, de modo que comiencen a disiparse las lamentables divisiones que nos separan. Siguiendo la oración del Señor “que todos sean uno” (Jn 17,21), rogamos para que estas divisiones sean aminoradas y finalmente desaparezcan. Los católicos creemos que la Celebración Eucarística es signo de unidad en la fe, vida y el culto. A los miembros de Iglesias con las que no estamos en plena comunión, por lo general, no se les invita a comulgar. Para compartir la Eucaristía en situaciones excepcionales con cristianos no católicos se necesita obtener el permiso del Obispo Diocesano según queda regulado por el canon 844, 4 del Código de Derecho Canónico. Instamos a los miembros de las Iglesias Ortodoxas, de la Iglesia Asiria de Oriente, y de la Iglesia Nacional Católica Polaca, a que respeten las normas de sus propias Iglesias. Según la normativa de la Iglesia Católica Romana expresada en el Código de Derecho Canónico, no se prohíbe la recepción de la Sagrada Comunión a los cristianos de estas Iglesias (canon 844, 3).

## **PARA LAS PERSONAS QUE NO COMULGAN**

A todos los que no comulgan les invitamos a expresar en su corazón el deseo de unidad con Jesucristo y con los demás.

## **PARA LOS QUE NO SON CRISTIANOS**

Damos la bienvenida a todos los que no comparten nuestra fe en Jesucristo. Aún cuando no podemos invitarles a recibir la Sagrada Comunión, pedimos sus oraciones por la paz y la unidad de la familia humana.

Conferencia Nacional de Obispos, 1996

## **Canto de Comunión**

### **Es Mi Cuerpo**

#### **Estrillo**

Es mi cuerpo, tomad y comed.  
Es mi sangre, tomad y bebed  
porque Yo soy vida, Yo soy amor.  
Oh Señor, nos reuniremos en tu amor.

1. El Señor nos da su amor como nadie nos lo dio.  
Él nos guía como estrella en la intensa oscuridad.  
Al partir juntos el pan Él nos llena de su amor,  
Pan de Dios, el Pan comamos de amistad.
2. El Señor nos da su amor como nadie nos lo dio.  
Para la gente del pueblo es el hijo de José.  
Con sus manos trabajó como hacían los demás,  
conoció los sufrimientos y dolor.
3. El Señor nos da su amor como nadie nos lo dio.  
Y su amor tan grande fue que lo condujo hasta la cruz,  
pero más pudo el amor que la muerte y el dolor,  
vencedor, tres días después resucitó.
4. El Señor nos da su amor como nadie nos lo dio.  
En la cruz el Salvador su propia vida nos donó.  
Y toda la humanidad es el cuerpo del Señor.  
Nada puede separarnos de su amor.

# RITOS FINALES

## Bendición Solemne

### Canto de Salida

#### El Cielo Canta Alegría / Heaven Is Singing for Joy

Estrofas / Verses



1. El cie - lo can - ta a - le - grí - a, ja - le -  
2. El cie - lo can - ta a - le - grí - a, ja - le -  
3. El cie - lo can - ta a - le - grí - a, ja - le -  
*1. Heav - en is sing - ing for joy, al - le -*  
*2. Heav - en is sing - ing for joy, al - le -*  
*3. Heav - en is sing - ing for joy, al - le -*



lu - ya! por - que en tu vi - day la  
lu - ya! por - que a tu vi - day la  
lu - ya! por - que tu vi - day la  
*lu - ia, for in your life and in*  
*lu - ia, for in your heart and in*  
*lu - ia, for your life and*



mí - a bri - lla la glo - ria de Dios.  
mí - a las u - ne el a - mor de Dios.  
mí - a pro - cla - ma - rán al Se - ñor.  
*mine is shin - ing the glo - ry of God.*  
*mine a - bides the one love of our God.*  
*mine u - nite in the love of our God.*

Estribillo / Refrain



¡A - le - lu - ya, a - le - lu - ya!  
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!



¡A - le - lu - ya, a - le - lu - ya!  
Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!

Letra: Pablo Sosa, n.1933  
Música: ALEGRÍA, 12 15 con aleluyas; Pablo Sosa, n.1933  
© 1958, GIA Publications, Inc.

“Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294”



## **Agradecimientos**

Agradecemos a todos los que han puesto al servicio de Dios y de la comunidad!

**A todos**

**¡Feliz Pascua!**

**¡El Señor ha Resucitado!**

**¡Verdaderamente ha Resucitado!**

